

ПЛАН

Введение.....	3
Глава 1. Иностраный гражданин в системе общественных отношений, складывающихся в процессе производства предварительного следствия.....	6
§1. Иностраный гражданин как участник уголовного	

судопроизводства.....	6
§2. Правовой статус иностранных граждан, обладающих дипломатическим иммунитетом в Российской Федерации.....	16
Глава 2. Особенности взаимодействия следователя с отдельными участниками уголовного процесса при производстве следствия по уголовным делам с участием иностранных граждан	23
§1. Участие переводчика в следственных действиях при производстве следствия по уголовным делам с участием иностранных граждан.....	23
§2. Процессуальные основания, организационные основы и структура следственных действий с участием иностранных граждан.....	30
Заключение.....	51
Список использованной литературы.....	52
Приложение.....	58
ВВЕДЕНИЕ	

Актуальность темы выпускной квалификационной работы заключается в том, что вопросы производства следственных действий с участием иностранных граждан имеют многовековую историю. В современный период они приобретают качественно новое значение, что связано в целом с изменением курса межнациональных отношений, большим объемом внутренних и внешних миграций населения из стран ближнего зарубежья, которые приобрели долговременную тенденцию и упрочили Россию, как страну реципиента.

Известно, что процесс миграции сопровождается изменениями в структуре и количестве совершаемых преступлений как в отношении мигрирующих на территорию Российской Федерации (далее – РФ), так и самими мигрантами.

Неслучайно миграционная служба была передана в ведение министерства внутренних дел (далее – МВД).

По данным статистики, приведенной Министерством внутренних дел Российской Федерации (далее – МВД России) за 2024 год иностранными гражданами на территории Российской Федерации совершено более 23 тысяч преступлений¹.

Актуальность темы исследования обусловлена также необходимостью теоретического осмысления проблем реализации норм уголовнопроцессуального права в связи с участием иностранных граждан на стадии предварительного расследования в России.

При увеличении притока иностранных граждан на территорию РФ и, как следствие этого, увеличении количества преступлений с участием иностранных граждан, до сих пор слабо осуществляется взаимодействие между государственными структурами, призванными обеспечивать безопасность иностранных граждан и предупреждать, пресекать и расследовать преступления, совершенные как иностранными гражданами, так и в отношении них. Отсутствуют глубокие научные разработки.

Таким образом, и с точки зрения практики, и с позиции теории вопрос о производстве по уголовным делам с участием иностранных граждан в стадии предварительного расследования в российском уголовном судопроизводстве приобретает достаточно острый характер.

Объектом исследования являются уголовно-процессуальные отношения, регулирующие реализацию предварительного следствия по уголовным делам с участием иностранных граждан и лиц без гражданства.

¹ Краткая характеристика состояния преступности в Российской Федерации за январь–декабрь 2024 года // Официальный сайт МВД Российской Федерации. URL: <https://мвд.рф/reports/item/34307225> (дата обращения: 08.02.2025).

Предметом исследования является непосредственные теоретические положения и нормативно-правовые акты, регулирующие правовое положение иностранных граждан в рамках уголовно-процессуальных отношений.

Целью исследования является формулирование и обоснование положений, которые сформировали бы основу правоприменения, связанную с особенностями предварительного расследования с участием иностранных граждан в России; а также разработка на данной основе рекомендаций по совершенствованию уголовно-процессуального законодательства РФ и иных норм.

Выдвижение данных целей обусловлено и решением практических и теоретических задач:

- выявить сложности при проведении предварительного следствия;
- проанализировать возможности уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации (далее – УПК РФ);
- сделать выводы и предложения о нивелировании выявленных проблем на практике, а также внести рекомендации по повышению эффективности производства следственных действий по уголовным делам с участием иностранных граждан.

Методологическую базу исследования составляет комплекс общенаучных методов, частно-научных и специальных методов познания; комплексный, системный, нормативно-логический, сравнительно-правовой, системноструктурный и иные методы.

Теоретическую основу исследования составляют труды таких ученых как Ф. Н. Багаутдинова, А. И. Бастрыкина, Л. В. Головки, В. А. Ковалева, И. П. Корякина, Е. А. Нагаева, В. В. Николука, Е. К. Остроги, М. П. Перякина, А. Г. Романовой, М. И. Сергеевой.

Структурно выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка используемой литературы и приложения.

ГЛАВА 1. ИНОСТРАННЫЙ ГРАЖДАНИН В СИСТЕМЕ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ, СКЛАДЫВАЮЩИХСЯ В ПРОЦЕССЕ ПРОИЗВОДСТВА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО СЛЕДСТВИЯ

§1. Иностраный гражданин как участник уголовного судопроизводства

В начале исследования предлагаем дать определение понятию «иностраный гражданин» - лицо, не являющееся гражданином Российской Федерации и имеющее доказательства принадлежности к гражданству (или подданству) иностранного государства¹.

Правовое положение (статус) иностранного гражданина, находящегося на территории России – совокупность его прав и обязанностей, гарантий их реализации и принципов их правового регулирования.

В теории международного права различают общий, специальный и индивидуальный правовой статус иностранных граждан.

Общий правовой статус – правовое положение иностранного гражданина в российском государстве в целом. Этот статус базируется на нормах государственного и конституционного права, занимающих ведущее место в правовом регулировании прав и обязанностей личности в любом государстве. Общий правовой статус играет роль основы правового регулирования иных статусов иностранного гражданина.

Специальный статус – правовое положение иностранных граждан с учетом их принадлежности к той или иной категории этих лиц. В этом статусе отражаются особенности правового положения конкретных групп иностранных граждан, связанных с заключением международных договоров, реализацией специальных принципов правового регулирования. В связи с этим в качестве

¹ О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации : федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 115 – ФЗ // Доступ из справ.-правовой системы «КонсультантПлюс».

регулятора соответствующих общественных отношений выступают нормы не только российского законодательства, но и международного права¹.

В частности, в сфере уголовного судопроизводства следует руководствоваться подписанными Россией Европейскими конвенциями о выдаче (13 декабря 1957 года)² и о взаимной правовой помощи по уголовным делам (20 апреля 1959 года) ратифицированной Россией Конвенцией о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам между членами Содружества Независимых Государств (СНГ) от 22 января 1993 года³, и двусторонними международными договорами.

Индивидуальный правовой статус - правовое положение иностранного гражданина как индивида, вступающего в разнообразные правоотношения в качестве пассажира, туриста, автора изобретения и т. п. Отличительная черта этого статуса заключается в том, что он включает в себя как права и обязанности, предоставленные иностранному гражданину общим и специальным статусом, так и индивидуально определенные субъективные права и обязанности, возникающие у него в результате вступления в конкретные правоотношения⁴.

Преступления, совершенные иностранными гражданами и против иностранных граждан – условное объединение разнородных акций по субъекту или непосредственному объекту преступного посягательства, позволяющее выявить некоторые особенности, характеризующие методику их раскрытия и расследования. При работе по делам этого рода следует учитывать правовой статус иностранного гражданина, возможный языковой барьер, некоторые психологические факторы: необычность обстановки для иностранного гражданина, недостаточное знакомство с образом жизни, правилами поведения,

¹ Международное право : Т. Д. Матвеева. – Москва : Юрайт, 2022. – 241 с.

² Европейская конвенция о выдаче от 13 декабря 1957 года и Дополнительными протоколами (15 октября 1957 года, 17 марта 1978 года) // Собрание законодательства РФ. 1996. № 37; 2000. № 23. С. 2348.

³ Европейская конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам от 20 апреля 1959 года с Дополнительным протоколом от 17 марта 1978 года // Собрание законодательства РФ. 1996. № 37; 2000. № 23. С. 2349.

⁴ Там же. С. 241

традициями и законами нашей страны, порядком судопроизводства. Следует иметь в виду еще одно немаловажное в психологическом плане обстоятельство: многие граждане бывших республик СССР, находясь в России, еще не чувствуют себя в полном смысле иностранцами, что порой отражается на их поведении и поступках. Этот феномен «своего» может проявиться и в действиях сотрудников правоохранительных органов, а именно, например, в игнорировании необходимых правил общения с иностранными гражданами в процессе предварительного следствия, консульских учреждений этих стран и т. п.

Иностраный гражданин должен иметь в подтверждение своего гражданства (подданства) национальный паспорт или заменяющий его документ, а также документы, подтверждающие право иностранного гражданина на пребывание (проживание) в Российской Федерации (миграционная карта или разрешение на временное проживание или вид на жительство)¹. Человек, который не является российским гражданином, однако проживает на территории Российской Федерации и не имеет доказательства принадлежности к иностранному государству, признается лицом без гражданства (апатридом)².

В соответствии с Конституцией Российской Федерации (далее – Конституции РФ) допускается двойное гражданство, что не освобождает его носителя от обязанностей, вытекающих из российского гражданства, если иное не предусмотрено законом. Иностранцы граждане пользуются в России правами и несут обязанности наравне с российскими гражданами, кроме случаев, установленных законом. Это, помимо всего прочего, означает одинаковый принцип уголовной ответственности. Исключение предусмотрено

ч. 4 ст. 11 Уголовного кодекса Российской Федерации (далее – УК РФ), в соответствии с которой вопрос об уголовной ответственности дипломатических представителей иностранных государств и иных граждан, которые пользуются

¹ О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации : федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 115 – ФЗ // Доступ из справ.- правовой системы «КонсультантПлюс».

² Там же. С.10 – 12.

иммунитетом, в случае совершения этими лицами преступления на территории Российской Федерации разрешается в соответствии с нормами международного права¹.

Необходимость законодательного урегулирования правового положения иностранных граждан в РФ диктуется в первую очередь прозрачностью наших границ с государствами из бывших союзных республик.

С ростом экономического развития страны, продвигающегося прогрессом во всех направлениях развития общества, и увеличения строительства, с каждым годом значительно увеличиваются потоки иммигрантов, прежде всего из стран СНГ и реально влияют на экономическую и политическую стабильность в стране. В связи с этим возникла необходимость упорядочения регистрации иностранных граждан, их учет, пресечь нелегальную миграцию и создать реальный механизм способный контролировать возросшие миграционные потоки и оперативно вести регистрационный учет. Федеральный закон от 25 июля 2002 г. № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в РФ» определяет правовое положение иностранных граждан в РФ, а также регулирует отношения иностранных граждан с органами местного самоуправления и должностными лицами органов власти, возникающие в связи с пребыванием (проживанием) иностранных граждан в РФ, и осуществлением ими на территории РФ трудовой, предпринимательской и иными, не запрещенными законом видами деятельности².

Следует заметить, что в понятие «иностранец» включается понятие «лицо без гражданства», за исключением случаев, когда федеральным законом для лиц без гражданства установлены специальные правила, отличающиеся от правил, установленных для иностранных граждан.

¹ Уголовный кодекс Российской Федерации : текст с изменениями и дополнениями на 23 марта 2024 г. : [принят Государственной Думой 24 мая 1996 г. : одобрен Советом Федерации 5 июня 1996 г.]. – Москва : Проспект, 2022. – 384 с.

² О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации : федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 115 – ФЗ // Доступ из справ. - правовой системы

«КонсультантПлюс».

Этот закон впервые вводит в российское миграционное право понятия «миграционная карта», «разрешение на временное проживание», «законно находящиеся в Российской Федерации иностранные граждане». Последнее, наконец, позволяет определить, кто в Российской Федерации называется «нелегалом». И это все в конечном счете должно упорядочить положение иностранных граждан в России. Миграционная карта – документ, содержащий сведения об иностранном гражданине, въезжающем в Российскую Федерацию, а также служащий для контроля за временным пребыванием иностранного гражданина в РФ.

Разрешение на временное проживание – подтверждение права иностранного гражданина или лица без гражданства временно проживать в РФ до получения вида на жительство, оформленное в виде отметки в документе, удостоверяющем личность иностранного гражданина или лица без гражданства, либо в виде документа установленной формы, выдаваемого в РФ лицу без гражданства, не имеющему документа, удостоверяющего его личность.

Законно проживающий в РФ иностранный гражданин – лицо, имеющее действительные вид на жительство, либо разрешение на временное проживание, либо визу, либо иные предусмотренные федеральным законом или международным договором РФ документы, подтверждающие право иностранного гражданина на пребывание (проживание) в РФ.

Федеральный закон определяет три правовых режима пребывания иностранных граждан в нашей стране: временное пребывание, временное проживание, постоянное проживание.

Срок временного пребывания иностранного гражданина в РФ определяется сроком действия выданной ему визы. Срок временного пребывания в РФ иностранного гражданина, прибывшего в РФ в порядке, не требующем получения визы, как правило, не может превышать девяносто суток. В отношении иностранных граждан, прибывших в РФ в порядке, не требующем

получения визы, и заключивших трудовой договор или гражданско-правовой договор на выполнение работ (оказание услуг), срок временного пребывания в РФ продлевается на срок действия заключенного договора, но не более чем на один год, исчисляемый со дня въезда иностранного гражданина в РФ.

Разрешение на временное проживание выдается иностранному гражданину в пределах квоты, утвержденной Правительством РФ. Срок действия разрешения на временное проживание составляет 3 года. Без учета утвержденной Правительством РФ квоты разрешение на временное проживание может быть выдано только отдельным категориям иностранных граждан. В их число входят те, кто родился на территории РСФСР и состоял в гражданстве СССР или родился в Российской Федерации, а также признанные нетрудоспособными и имеющие дееспособных сына или дочь - граждан России; имеющие хотя бы одного нетрудоспособного родителя - гражданина РФ; состоящие в браке с гражданином РФ, имеющие место жительства в РФ; осуществляющие инвестиции в России в размере, установленном Правительством РФ; некоторые иные категории иностранных граждан¹.

По смыслу нормы части первой статьи 96 Федерального конституционного закона «О Конституционном Суде Российской Федерации»² в ее взаимосвязи со статьями 46, 17 (ч.2), 62 (ч. 3) и 125 (ч.4) Конституции РФ³, возможность защиты прав и свобод посредством конституционного правосудия должна быть обеспечена каждому, в том числе иностранным гражданам и лицам без

¹ О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации : федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 115 – ФЗ // Доступ из справ. - правовой системы «КонсультантПлюс».

² О Конституционном суде Российской Федерации : Федеральный закон от 21.июня 1994 г. № 1 – ФКЗ (ред. 31.07.2023) // Доступ из справ.-правовой системы «Гарант».

³ Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 г. с учетом поправок, внесенных Законом Рос. Федерации о поправках к Конституции Рос. Федерации от 4 октября 2022 г. № 8-ФКЗ // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 2022. – № 8, ст. 1416.

гражданства, если законом нарушены их права и свободы, гарантированные Конституцией РФ.

Из статьи 62 (ч. 3) Конституции РФ, согласно которой иностранные граждане и лица без гражданства пользуются в Российской Федерации правами и несут обязанности наравне с гражданами Российской Федерации, кроме случаев, установленных федеральным законом или международным договором Российской Федерации, в ее взаимосвязи со статьей 17 (часть 2) и другими статьями Конституции РФ, касающимися прав и свобод человека и гражданина, следует, что речь идет о случаях, устанавливаемых лишь применительно к таким правам и обязанностям, которые являются правами и обязанностями именно гражданина Российской Федерации, то есть возникают и осуществляются в силу особой связи между государством и его гражданами.

Как по буквальному смыслу статей 22 и 46 Конституции РФ (с учетом употребления в них терминов «каждый» и «лицо»), так и по смыслу, вытекающему из взаимосвязи этих статей с другими положениями главы 2 «Права и свободы человека и гражданина» Конституции РФ, а также с общепризнанными принципами и нормами международного права, право на свободу и личную неприкосновенность и право на судебную защиту являются личными неотчуждаемыми правами каждого человека, вне зависимости от наличия у него гражданства какого-либо государства, и, следовательно, должны гарантироваться иностранным гражданам и лицам без гражданства наравне с гражданами Российской Федерации.

По смыслу статьи 22 Конституции РФ установленный ею порядок применения соответствующих мер принуждения распространяется и на задержание, производимое в целях обеспечения исполнения постановления о выдворении из Российской Федерации в административном порядке.

В силу статьи 22 (ч. 2) Конституции РФ иностранный гражданин или лицо без гражданства, пребывающие на территории Российской Федерации, в случае выдворения из Российской Федерации в принудительном порядке могут быть до судебного решения подвергнуты задержанию на срок, необходимый для выдворения, но не свыше 48 часов. Сверх указанного срока лицо может оставаться задержанным лишь по судебному решению и лишь при условии, что без такого задержания решение о выдворении не может быть исполнено.

При этом судебное решение призвано гарантировать лицу защиту не только от произвольного продления срока задержания сверх 48 часов, но и от

неправомерного задержания как такового, поскольку суд в любом случае оценивает законность и обоснованность применения задержания к конкретному лицу. Также согласно законодательства следует, что задержание на неопределенный срок не может рассматриваться как допустимое ограничение права каждого на свободу и личную неприкосновенность.

В данном параграфе считаем необходимым затронуть вопрос криминалистической характеристики преступлений, совершаемых иностранными гражданами.

Как показывает анализ следственной практики имущественные преступления обычно совершают лица, проживающие в местах размещения иностранцев (гостиницы, кемпинги, курорты и т. п.). Отметим, что обстановка совершения преступления, к которой следует отнести и такой специфический элемент, как дефицит времени пребывания иностранцев. Дело в том, что иностранные граждане обязаны соблюдать правила передвижения по территории страны пребывания. Ограниченность срока их пребывания на территории России, в том числе в населенном пункте, где совершено преступление, требует от следователей в кратчайшие сроки выполнить все необходимые следственные действия с участием таких граждан. К ним относятся: осмотр места происшествия, допрос всех участвующих в деле иностранцев, предъявление для опознания предметов и лиц, освидетельствование, очные ставки, изъятие образцов для сравнительного исследования, назначение судебных экспертиз.

Поводы для возбуждения уголовных дел о преступлениях, совершенных как в отношении иностранных граждан, так и самими иностранцами, весьма различны. Это могут быть:

- заявления о преступлении, как граждан России, так и самих иностранных граждан;
- явка с повинной;
- сообщение о совершенном или готовящемся преступлении, полученное из иных источников (непосредственное выявление преступлений

следователями и органами дознания при производстве расследования уголовного дела, оперативной разработке наркокурьеров, контрабандистов и др., автотранспортные происшествия с участием иностранных граждан, обнаружение трупа с признаками насильственной смерти и т. д.).

Принимая заявление или сообщение о преступлении, следует помнить, что в случаях поступления заявления на иностранном языке необходимо обеспечить его перевод. Протокол устного заявления от лица, не владеющего языком судопроизводства, составляется с участием переводчика. Лица, обладающие дипломатическим иммунитетом, не предупреждаются об уголовной ответственности за заведомо ложный донос при принятии от них устного заявления о преступлении.

При решении вопроса о возбуждении уголовного дела необходимо учитывать особенности правового положения иностранцев, обладающих дипломатическим иммунитетом, вопрос об уголовной ответственности которых разрешается на территории России в соответствии с нормами международного права (ч. 4 ст. 11 УК РФ).

Также необходимо рассказать особенности производства следственных действий с участием иностранных граждан.

При возбуждении уголовного дела в отношении иностранного гражданина либо в случаях, когда потерпевший является иностранным гражданином, решается (помимо обычных) ряд специфических вопросов:

- правовой статус иностранца;
- законность пребывания в России;
- определенные сроки законного пребывания.

Последнее обстоятельство связано с установленным УПК РФ сроком проверки заявления о преступлении – 3 суток, а в исключительных случаях – не более 10 суток и 30 суток (ст. 144). Обстоятельства могут потребовать

сокращения этих сроков, если, например, иностранец должен выехать из России через два дня или даже в день подачи заявления.

Извещение о задержании или аресте иностранного гражданина направляется через Министерство иностранных дел Российской Федерации (далее – МИД РФ) в срок не более трех дней посольству или консульству страны, чьим гражданином он является. Разрешение посетить задержанного или арестованного гражданина иностранного государства должно быть дано сотрудникам посольств или консульским должностным лицам по их просьбе в срок не позднее четырех дней после задержания или ареста. Разрешение дается Генеральным прокурором России или его заместителем по согласованию с МИД и при необходимости согласуется с Федеральной службой безопасности (далее – ФСБ), МВД или Верховным Судом Российской Федерации (далее – ВС РФ). В том случае, если задержанный или арестованный отказывается от такой встречи и заявляет об этом письменно, разрешение не выдается, о чем сообщается в МИД РФ.

На стадии возбуждения уголовного дела требуется выяснить, владеет ли иностранный гражданин русским языком, в какой степени и не нуждается ли в переводчике, на каком языке предпочитает давать объяснения, показания на русском, родном или ином языке. В том случае, если иностранный гражданин владеет русским языком, в объяснении или допросах об этом делается соответствующая отметка. Если показания будут даваться не на русском языке, немедленно приглашается переводчик и все процессуальные и следственные действия проводятся с его участием. При этом переводчику обязательно разъясняются его права и обязанности, он предупреждается об уголовной ответственности за заведомо неправильный перевод по ст. 307 УК РФ; иностранцу разъясняют его право давать показания на избранном им языке и право отвода переводчика.

Один из основных факторов, влияющих на эффективность деятельности по раскрытию и расследованию данной категории преступлений, на

последовательность следственных действий и оперативно-разыскных мероприятий – правильная и своевременная оценка следственной ситуации, сложившейся на определенный момент расследования.

Можно выделить наиболее типичные следственные ситуации, такие как отсутствие или наличие сведений о лице, совершившем преступление; владение иностранными гражданами языком судопроизводства; наличие дипломатического иммунитета.

§2. Правовой статус иностранных граждан, обладающих дипломатическим иммунитетом в РФ

Действующий УПК РФ содержит понятие «право дипломатической неприкосновенности» (ч.2 ст. 3), т. е. право дипломатических (консульских) представителей на охрану их личности, помещений, архивов, переписки и почты от принудительных действий административных и иных органов пребывания: дипломатические (консульские) представители не подлежат аресту или задержанию в какой-либо форме; их резиденция, жилище, служебные помещения, салоны личных, служебных автомашин не подлежат обыску, осмотру, выемке, изъятию чего-либо; архивы, почта и переписка не могут быть вскрыты или задержаны; они не обязаны давать показания в качестве свидетелей, а в случае согласия дать такие показания не обязаны являться для этого в следственные или судебные органы¹.

Иммунитетом от уголовной юрисдикции России обладают следующие группы иностранных граждан:

- сотрудники дипломатических представительств;

¹ Уголовно-процессуальный кодекс Российской Федерации : текст с изменениями и дополнениями на 29 декабря 2022 г. : [принят Государственной Думой 22 ноября 2001 г. : одобрен Советом Федерации 15 декабря 2001 г.]. – Москва : Проспект, 2022. – 416 с.

- дипломатический персонал и проживающие с ним члены семей, не являющиеся российскими гражданами;
- сотрудники административно-технического персонала и проживающие с ними члены их семей, если ни те, ни другие не являются российскими гражданами;
- сотрудники обслуживающего персонала, не являющиеся российскими гражданами и не проживающие в России постоянно; – дипломатические курьеры; – консульские сотрудники:

 - руководители консульства;
 - консульские должностные лица;
 - административные и технические сотрудники консульства, не являющиеся российскими гражданами и не проживающие на территории Российской Федерации постоянно;
 - члены персонала дипломатических представительств в других странах, члены их семей и дипломатические курьеры, следующие транзитом через Россию;
 - сотрудники парламентских и правительственных иностранных делегаций и члены их семей, приезжающие в Россию с официальными функциями или следующие через Россию транзитом;
 - сотрудники международных межправительственных организаций.

Вышеперечисленные лица в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года пользуются иммунитетом от уголовной, гражданской и административной юрисдикции России, кроме некоторых гражданско-правовых исков, предусмотренных ст. 31 Венской конвенции¹.

¹ Венская конвенция о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года

С учетом изложенных правил уголовно-процессуальное законодательство России устанавливает порядок, согласно которому в отношении лиц, обладающих правом дипломатической неприкосновенности, процессуальные действия производятся только по их просьбе или с их согласия. Согласие на проведение этих действий испрашивается через Министерство иностранных дел.

Если лицо, обладающее иммунитетом от юрисдикции России, заявляет о преступлении, это не следует рассматривать как просьбу или согласие на проведение с его участием всех необходимых процессуальных или следственных действий, тем более если такое заявление носит устный характер. Подобная просьба или согласие должны быть выражены в письменном виде, о чем следователь обязан поставить в известность через руководство органов внутренних дел или прокуратуры соответствующее учреждение МИДа. При отсутствии такой просьбы или согласия, если расследование не терпит отлагательства, необходимо провести неотложные следственные действия, не затрагивающие дипломатического иммунитета, без участия данного иностранного гражданина, о чем делается отметка в протоколе, указав причину. Рекомендуются в исключительных случаях, при совершении дипломатом тяжкого преступления, когда в интересах следствия требуется проведение неотложных действий, немедленно принять меры к вызову на место происшествия представителя МИДа, а через него - представителя соответствующего посольства или консульства.

Вопрос о дальнейших следственных действиях решается после прибытия сотрудников посольства или консульства, и если они правомочны просить о проведении таких действий или давать на них согласие, то в соответствующем протоколе об этом делается отметка, которая подтверждается подписями присутствующих лиц с указанием их должности и документов, удостоверяющих личность.

Следует иметь в виду, что некоторые категории иностранных граждан из числа перечисленных обладают иммунитетом лишь в отношении действий, совершенных ими при исполнении служебных обязанностей. Это сотрудники обслуживающего персонала дипломатического представительства, административно-технического и обслуживающего персонала консульств и т.д. Поэтому, если возникает необходимость выяснить, совершено ли преступное посягательство при исполнении им служебных обязанностей, в МИД направляется письменный запрос, где излагаются данные о данном гражданине и обстоятельства преступления.

Иностранные граждане, прибывшие на территорию Российской Федерации в качестве туристов либо для участия в спортивных соревнованиях, фестивалях, конкурсах и т. п., а также участники научных конференций, симпозиумов, аспиранты, студенты, практиканты, сотрудники иностранных банков, фирм, предприятий, специалисты и рабочие по договорам, не пользуются никакими привилегиями и иммунитетом от российской юрисдикции. Они несут уголовную ответственность за преступления, совершенные в России, и обладают уголовно-процессуальными правами и обязанностями одинаково с гражданами Российской Федерации.

В ст. 3 УПК РФ установлено принципиальное положение: судопроизводство по делам о преступлениях, совершенных иностранными гражданами и лицами без гражданства, ведется на территории Российской Федерации в общем порядке.

Право иммунитета от уголовной ответственности не является пожизненным. Государство может лишить лицо этого иммунитета и дать согласие на привлечение его к уголовной ответственности, которое получают по дипломатическим каналам.

В настоящее время категории иностранных граждан, обладающих привилегиями и иммунитетами, указаны в различных актах, среди которых

основное место занимает Положение о дипломатических и консульских представительствах иностранных государств на территории СССР (1966 год)¹.

Дипломатические иммунитеты и привилегии представительства это неприкосновенность помещений, средств передвижения, имущества, архивов, документов и официальной переписки; свобода сношений со своим правительством, консульскими представительствами своей страны и т. п. Резиденция, жилые и служебные помещения, салоны личных и служебных автомашин пользуются иммунитетом от осмотров, обыска, выемки, изъятия и иных исполнительных мер; архивы, почта, переписка не подлежат вскрытию и задержанию. Под помещениями представительства понимают здание или часть здания, используемые для целей дипломатического представительства, независимо от того, принадлежат ли они представительству или арендуются им, включая участок земли, в том числе двор, сад, если таковые имеются;

Личные иммунитеты и привилегии это неприкосновенность частной резиденции и жилых помещений, свидетельский иммунитет. Представители дипломатических и консульских представительств не обязаны являться в следственные и судебные органы.

Наличие дипломатической неприкосновенности исключает обычный порядок судопроизводства. В соответствии со ст. 3 УПК РФ в отношении лиц, обладающих правом дипломатической неприкосновенности, процессуальные действия производятся лишь по их просьбе или с их согласия. Согласие на производство этих действий возможно получить посредством МИД РФ.

Как указано ранее иностранные граждане, не обладающие дипломатическим иммунитетом, несут равную с российскими гражданами

¹ Об утверждении положения о дипломатических и консульских представительствах иностранных государств на территории Союза Советских Социалистических Республик от 23 марта 1966 г. № 4961- VI Указ Президиума Верховного Совета СССР. Доступ из справ.правовой системы «Гарант».

уголовную ответственность, обладают равными с ними уголовнопроцессуальными правами и обязанностями.

Вместе с тем независимо от статуса иностранных граждан производство по делу с их участием отличается от общего.

Например, при обращении иностранных граждан с заявлением о подготавливаемом или совершенном в отношении них преступлении или обнаружении их на месте преступления прежде всего следует удостовериться в их личности. Личная проверка документов позволяет: разрешить вопрос о возможности участия иностранного гражданина в процессуальных действиях; определить не только сроки и режим, но и законность пребывания иностранного гражданина в России; избежать ошибок в написании установочных и иных данных.

В подтверждение наличия дипломатического иммунитета иностранный гражданин должен предъявить дипломатическую карточку, выдаваемую протокольным отделом Министерства иностранных дел РФ.

Следователь и другие должностные лица, удостоверившись в личности иностранного гражданина, обязаны безотлагательно выяснить, на каком языке он будет делать заявления, давать разъяснения, объяснения и показания. Желание воспользоваться услугами переводчика или отказ от его услуг должны быть зафиксированы в документе первого процессуального действия, проведенного с участием иностранного гражданина. При необходимости безотлагательно принимаются меры к вызову переводчика, с тем чтобы процессуальные действия производились не только с участием иностранного гражданина, но и переводчика, в том числе и составление протокола заявления о преступлении.

При составлении заявления иностранный гражданин, обладающий дипломатическим иммунитетом, об ответственности за заведомо ложный донос (ст. 306 УК РФ) не предупреждается.

При совершении преступления иностранным гражданином, обладающим дипломатическим иммунитетом, в стадии возбуждения уголовного дела принимается решение об отказе в возбуждении уголовного дела за отсутствием в деянии состава преступления (п. 2 ч. 1 ст. 24 УПК РФ).

Как итог отметим, что иностранный гражданин, являясь субъектом уголовного процесса во многом отличается от остальных участников. Так, важно понимание должностного лица, что иностранный гражданин находясь в любом процессуальном статусе (потерпевший, свидетель, подозреваемый или обвиняемый), в первую очередь гражданин другой страны и во избежание допущения нарушений их прав и прав других участников уголовного судопроизводства, на них необходимо обратить пристальное внимание.

ГЛАВА 2. ОСОБЕННОСТИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СЛЕДОВАТЕЛЯ С ОТДЕЛЬНЫМИ УЧАСТНИКАМИ УГОЛОВНОГО ПРОЦЕССА ПРИ ПРОИЗВОДСТВЕ СЛЕДСТВИЯ ПО УГОЛОВНЫМ ДЕЛАМ С УЧАСТИЕМ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

§1. Участие переводчика в следственных действиях при производстве следствия по уголовным делам с участием иностранных граждан

Вопросам использования национального языка в сфере уголовного судопроизводства в отечественном и зарубежном законодательстве уделяется особое внимание. Один из принципов российского уголовного процесса, так и называется: «Язык уголовного судопроизводства» (ст. 18 УПК РФ). Право на пользование в уголовном процессе национальным языком закреплено и в ряде международных правовых актах. В правовом демократическом государстве вопросы возможности реализации гражданами своих прав относятся к числу первоочередных. Очевидно, что от того, насколько будет обеспечена реализация принципа языка судопроизводства при расследовании и судебном разбирательстве уголовного дела с участием переводчика, можно будет говорить и о защищенности лиц, не владеющих языком судопроизводства. В свою очередь обеспечение реализации прав и законных интересов переводчика как участника уголовного судопроизводства – необходимое условие достижения задач уголовного процесса.

Вместе с тем отметим, что случаи в следственной и судебной практике встречаются случаи противоправного ограничения принципа языка.

Одной из причин таких нарушений являются противоправные посягательства со стороны лиц, заинтересованных в принятии незаконных решений по делу. В связи с этим остро встает вопрос недостаточной защищенности участников уголовного процесса, в том числе и переводчика.

Серьезную проблему, на наш взгляд, составляет процесс отыскания и подбора переводчика. Согласно требований УПК РФ следователь при возникновении необходимости, обязан привлечь для участия в уголовном деле переводчика. Иными словами, урегулировано только то, что следователь привлекает переводчика в процесс, выносит постановление, удостоверяет личность, разъясняет права и обязанности, а также предупреждает о случаях наступления ответственности. Вопрос, по чьей инициативе отыскивается и выбирается переводчик (а выбирать, чаще всего, не из кого), законодателем не урегулирован.

Проблема финансирования в этом случае также нашла свое отражение в участии переводчика в уголовном процессе. В соответствии с положениями ст. 18 УПК РФ участники уголовного судопроизводства имеют право на бесплатные услуги переводчика, а это значит, что оплата труда переводчика является процессуальными издержками, однако, как показывает практика некоторые иностранные граждане сами приводят переводчиков, в связи с тем, что следователь не может найти переводчика, владеющего нужным языком, с наличием соответствующих документов, подтверждающий факт знания языка, а также согласного участвовать в уголовном деле в качестве переводчика. В таких условиях говорить о незаинтересованности переводчика не представляется возможным.

Переводчик – лицо, привлекаемое к участию в уголовном судопроизводстве в случаях, предусмотренных УПК РФ, свободно владеющее языком, знание которого необходимо для перевода¹.

Статус переводчика у человека возникает даже не с момента его вызова (приглашения), а одновременно с окончательным оформлением постановления (определения) о назначении переводчиком. Причем переводчиком по конкретному уголовному делу лицо остается и после окончания производства процессуального или следственного действия, к участию в котором он был привлечен. Определенными правами переводчика указанное лицо обладает до момента завершения уголовного процесса по конкретному уголовному делу.

¹ Уголовно-процессуальный кодекс Российской Федерации : текст с изменениями и дополнениями на 29 декабря 2022 г. : [принят Государственной Думой 22 ноября 2001 г. : одобрен Советом Федерации 15 декабря 2001 г.]. – Москва : Проспект, 2022. – 416 с.

Речь идет о таком, к примеру, его праве, как право знать свои права и обязанности.

Одним из способов контроля перевода является владение языком, на котором говорит лицо, не владеющее языком судопроизводства, следователем, дознавателем или прокурором, которые в процессе общения могут установить знание лицом, приглашенным в качестве переводчика, необходимого языка, уровень владения языком и качество перевода. Однако, такая ситуация встречается достаточно редко. Представляется, что целесообразно использовать при проведении первоначальных следственных действий с участием переводчика аудио или видеозапись, что в дальнейшем может быть использовано при оценке качества перевода.

Наличие указанной записи, с одной стороны, дисциплинирует переводчика, с другой стороны позволяет правоприменителю проконтролировать качество перевода. Полагаем, что следователь, дознаватель прокурор, если у них возникают сомнения в добросовестности или качественности перевода могут проконсультироваться со специалистом в области языков, предоставив ему для прослушивания или просмотра запись следственного действия, проведенную с участием переводчика, и установить, правильно ли сделан перевод. В случае, если будет установлено, что переводчик плохо владеет необходимым языком, его перевод искажает смысл сказанного лицом, не владеющим языком судопроизводства, соответственно следователь, дознаватель, прокурор или суд могут решить вопрос о возможности замены переводчика.

Подлежит ли отводу, к примеру, защитник только в связи с тем, что он свободно владеет языком, знание которого необходимо для перевода? А если конкретный человек, по должности являющийся адвокатом, узнает, что в отношении его вынесено постановление о назначении переводчиком, вправе ли такое лицо заключить с обвиняемым (подозреваемым) соглашение о защите последнего? Если после вынесения постановления он уже стал переводчиком, то такой адвокат не имеет права выступать по делу защитником (п. 1 ч. 1 ст. 72 УПК

РФ). В том случае, пока не разъяснены права и ответственность, предусмотренные ст. 59 УПК РФ, лицо переводчиком не является, однако после рассматриваемого вызова он может заключить с обвиняемым (подозреваемым) соглашение о защите последнего и заявить самоотвод по поводу своего участия в качестве переводчика.

Адвокат может заключить соглашение об осуществлении защиты подозреваемого (обвиняемого), несмотря на то что он сам обладает необходимыми для перевода по уголовному делу знаниями языка. После вынесения постановления (определения) о назначении лица, свободно владеющего языком, знание которого необходимо для перевода, переводчиком это лицо становится переводчиком по данному конкретному уголовному делу. С этого момента он наделяется, к примеру, правами: отказаться от участия в производстве по уголовному делу, если он не владеет языком, знание которого необходимо для перевода; заявить самоотвод; принести жалобу на действие (бездействие, решение) следователя (дознателя и др.), ограничивающее его права.

Наличие у лица прав и (или) обязанностей переводчика – бесспорное доказательство того, что оно является переводчиком (наделено соответствующим статусом) с точки зрения уголовно-процессуального закона. Итак, если в отношении лица, свободно владеющего языком, знание которого необходимо для перевода, вынесено постановление (определение) о назначении его переводчиком, оно не имеет права выступать по этому же уголовному делу защитником. И данное правило действует, несмотря на то обстоятельство, что указанное лицо по должности является адвокатом, и тем более независимо от того, успели или нет ему разъяснить права, обязанности и ответственность переводчика.

Применительно к допуску переводчика по уголовному делу понимается под условием обстоятельство, от которого что-нибудь зависит, а под основанием причину, достаточный повод, оправдывающий что-нибудь, в нашем случае допуск переводчика к производству по уголовному делу.

Юридическое основание привлечения к процессу расследования переводчика – постановление следователя (дознателя и др.) или определение суда о назначении переводчиком.

Перед началом следственного действия, в котором участвует переводчик, следователь разъясняет ему его права и ответственность, о чем делается отметка в протоколе, заверяемая подписью переводчика. Если переводчик участвует в судебном разбирательстве, то в подготовительной части судебного заседания председательствующий разъясняет переводчику его права и ответственность, о чем переводчик дает подписку, которая приобщается к протоколу судебного заседания.

Кроме этого, согласно статьи 59 УПК РФ, переводчик вправе:

- задавать вопросы участникам уголовного судопроизводства в целях уточнения перевода;
- знакомиться с протоколом следственного действия, в котором он участвовал, а также с протоколом судебного заседания и делать замечания по поводу правильности записи перевода, подлежащие занесению в протокол; – приносить жалобы на действия (бездействие), решения следователя (дознателя), прокурора и суда, ограничивающие его права.

Процессуальные права переводчика, направлены на более полное фиксирование содержания и на качество осуществляемого перевода, а также улучшение условий, в которых осуществляется перевод.

Переводчик имеет право знакомиться с протоколом следственного действия, в котором он участвовал, а также с протоколом судебного заседания и делать замечания по поводу правильности записи перевода, подлежащие занесению в протокол, задавать вопросы участникам уголовного судопроизводства в целях уточнения перевода и обжаловать действия (бездействие) и решения дознавателя, следователя, прокурора и суда, ограничивающие его права (ст. 59 УПК РФ).

На действия (бездействие) и решения суда, ограничивающие права переводчика, последний вправе принести жалобу.

Переводчик вправе знакомиться с протоколом следственного действия, но только того следственного действия, в котором он лично принимал участие. У переводчика не может быть представителя и тем более законного представителя, поэтому данными правами переводчика не могут обладать иные участники уголовного процесса. У них могут быть аналогичные права, однако это уже будут их права, а не права переводчика.

Переводчик вправе знакомиться с протоколами не только следственных, но и судебных действий. Переводчик может быть привлечен как для участия лишь в одном следственном действии, так и для участия в нескольких действиях, среди которых могут быть и следственные, и судебные действия. Соответственно и знакомиться он в этом случае вправе с любым из протоколов следственного действия или же судебного заседания, в которых он принял участие. Если он принимал участие и там, и там, право знакомиться с соответствующим протоколом у него имеется как в отношении следственного действия, так и в отношении протокола судебного заседания.

Переводчик вправе знакомиться с протоколом судебного заседания, в котором он принял участие. У переводчика имеется право ознакомиться с содержанием всего протокола судебного заседания, в ходе которого им был осуществлен перевод показаний (объяснений, заявлений и т.п.). Законодатель не пояснил, когда переводчик знакомится с содержанием этого протокола. Но то обстоятельство, что его замечания по поводу записи перевода подлежат занесению в протокол (п. 2 ч. 3 ст. 59 УПК РФ), позволяет утверждать, что с текстом сделанного им перевода, который будет отражен в протоколе судебного заседания, переводчик должен быть ознакомлен до того, как весь протокол судебного заседания будет составлен. Когда же протокол судебного заседания будет полностью оформлен, переводчик имеет право ознакомиться и со всем содержанием рассматриваемого процессуального документа.

Переводчику предоставлено право не только знакомиться с протоколом следственного действия (судебного заседания), в котором он принимал участие, но и «делать» замечания по поводу правильности записи перевода, подлежащие занесению в протокол. Каким образом могут быть сделаны замечания по поводу правильности записи перевода, законодатель не определяет. Следовательно, переводчик может сам решать, какую из форм обращения к следователю (дознавателю и др.) или же к суду с замечанием ему избрать. Это может быть как устное так и письменное замечание, которые обязательны для внесения в протокол.

Переводчик помимо замечаний вправе обратиться к следователю (дознавателю и др.) и с некоторыми заявлениями, не являющимися замечаниями по поводу записи перевода. В ст. 59 УПК РФ такое право не закреплено, но в других статьях УПК РФ его наличие у переводчика предполагается. По крайней мере, такими статьями следует признать ст. ст. 62 и 69 УПК РФ. Согласно закрепленным в них правилам переводчик, по крайней мере, может обратиться с заявлением о самоотводе.

В какой бы форме переводчиком ни было сделано заявление и (или) замечание, считает его следователь (дознаватель и др.) и (или) суд правильным или нет, в любом случае оно должно быть занесено в протокол следственного действия (судебного заседания). Словосочетание «которые подлежат занесению» в протокол означает, что в протоколе обязательно должно быть отражено каждое замечание (заявление), поступившее от переводчика, вне зависимости от времени (в начале, в середине или в конце следственного действия или судебного заседания), когда оно было сделано.

Даже в том случае, когда замечания (заявления) не поступили, в протокол следственного действия (судебного заседания) должна быть внесена соответствующая запись, указывающая на отсутствие у переводчика замечаний (заявлений).

Право «приносить жалобы на действия (бездействие) и решения дознавателя, следователя, прокурора и суда, ограничивающие его права». Жалобы «приносятся» в соответствии с правилами, закрепленными в главе 16 УПК РФ.

Главное, что должно иметь место в принесенном переводчиком письменном документе (устном сообщении), – это указание на конкретное действие (бездействие) и (или) решение, которое, по его мнению, ограничивает его права. Здесь же должно быть отражено, какое именно его право было ограничено.

Согласно ч. 5 ст. 164 УПК РФ переводчик предупреждается об ответственности, предусмотренной ст. 307, ст. 308 УК РФ.

Как вывод считаем возможным предложить предъявлять к переводчику при его назначении для участия в уголовном процессе следующие требования: быть незаинтересованным в исходе уголовного дела; свободно владеть устной и письменной речью, которой владеет лицо, не владеющее либо плохо владеющее языком судопроизводства.

§2. Процессуальные основания, организационные основы и структура следственных действий с участием иностранных граждан

Главным положением, которое регулирует порядок производства следственных действий с участием иностранных граждан было и остается их реализация в соответствии с нормами УПК РФ. Исключения составляют лишь изъятия согласно части 2 статьи 3 УПК РФ, согласно которой процессуальные действия с лицами, которые обладают данным иммунитетом, как нами рассмотрено ранее, в соответствии с нормами международного права (соглашения и договоры), производятся лишь с согласия иностранного государства. Информация о том, существует ли у конкретного иностранного гражданина иммунитет, его объем и характер предоставляется Министерством иностранных дел по запросу должностного лица, которое осуществляет предварительное следствие по данному уголовному делу. Так таковых отдельные нормы, регламентирующие проведение следственных действий в отношении и с участием иностранного гражданина отсутствуют среди норм УПК РФ. Однако

существуют некоторые особенности, с учетом которых должностное лицо, которое проводит предварительное расследование, может наиболее эффективно и качественно собрать доказательственную информацию.

Для того чтобы проведение предварительного расследования с участием иностранного гражданина было наиболее продуктивным, необходимо установить психологический контакт с лицом, в виде установления минимального представления о системе законодательства и уголовного процесса в его государстве. Так, если гражданин является резидентом стран СНГ, то уголовно-процессуальные модели предварительного расследования и процессуального статуса лиц будут схожи и найдутся аналоги в рамках отечественного судопроизводства. Однако, зарубежное законодательство может значительно отличаться от российского, что может привести к отсутствию единого понимания процессуального статуса лица в предварительном следствии.

Прежде чем проводить любое следственное действие с участием иностранного гражданина должностному лицу необходимо обладать исходной информацией о событии преступления. Сведения о личности иностранного гражданина, данные о нем будут способствовать индивидуализации любого проведенного следственного действия. Далее следует, внимательно ознакомившись с материалами уголовного дела, составить план проведения некоторых следственных и процессуальных действий. Исходя из подтвержденных данных и выбранного плана действий, необходимо учитывать и некоторые криминалистические и методические аспекты тактики, техники проведения следственных действий и, естественно, процессуальные аспекты предварительного следствия.

Одним из важных источников информации и доказательств для следователя является проведение допроса участников уголовного судопроизводства. Так, допрос как следственное действие должен включать в себя в первую очередь определение участника, подготовку в соответствии с этим примерного перечня вопросов, установления круга обстоятельств, по

уголовному делу, дополнительную подготовку уточняющих, разъясняющих вопросов. Перед допросом целесообразно заранее установить необходимость участия переводчика при допросе. Некоторые ученые считают возможным перевод некоторых вопросов на язык допрашиваемого и проведение всего допроса следователем на данном языке, в случае если тот им владеет. Наиболее важным остается сохранение баланса между широким применением криминалистических методик, тактик и стратегий и реализацией права иностранного гражданина на защиту. Это выражается, в первую очередь, в особенностях восприятия той или иной следственной информации иностранным лицом с позиции носителя иностранного языка. При этом, следователь при работе с подобной категорией граждан должен четко владеть информацией о степени знания иностранным гражданином языка, чтобы не быть введенным в заблуждение касательно неведения последнего в частных аспектах перевода. При ведении допроса, рекомендуется во избежание спорных ситуаций, регламентировать следственное действие в формате «вопроса и ответа», которые должны быть четко отражены в протоколе следственного действия.

Вопрос протоколов следственных действий у иностранных граждан также уголовно-процессуальным кодексом регламентирован в пользу последних. Не воспрещается перевод содержания и формы протокола на язык, которым владеет лицо, в отношении которого проводится процессуальное действие.

Некоторые особенности связаны с порядком вызова на допрос иностранного гражданина. Согласно Европейской конвенции о взаимной помощи по уголовным делам 1959 г.¹, могут быть вызваны в органы предварительного расследования РФ в качестве свидетелей, потерпевших, экспертов, иностранные граждане, которые находятся во время производства по уголовному делу на территории государств-участников данной Конвенции.

¹ Европейская конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам от 20 апреля 1959 года с Дополнительным протоколом от 17 марта 1978 года // Собрание законодательства РФ. 1996. № 37; 2000. № 23. Ст. 2349.

Допрос явившегося по повестке (вызову) иностранного гражданина производится по правилам, установленным УПК РФ, за некоторыми исключениями. В частности, свидетели, потерпевшие и эксперты, вызванные в порядке, предусмотренном ст. 9 Минской конвенции, не предупреждаются об уголовной ответственности за отказ от дачи показаний и за дачу заведомо ложных показаний либо за дачу заведомо ложного заключения. Это обусловлено тем, что такие лица не могут быть привлечены к уголовной или административной ответственности, взяты под стражу или подвергнуты наказанию в связи с их показаниями или заключениями в качестве экспертов либо в связи с деянием, являющимся предметом разбирательства¹. Аналогичное правило закреплено также в большинстве двусторонних договоров об оказании правовой помощи.

Проведение судебных экспертиз имеет свою специфику, выраженную в реализации прав обвиняемого и подозреваемого, их разъяснению. Очевидно, что все упирается в вопрос: «владеет ли иностранный гражданин языком уголовного судопроизводства?». Если нет, то необходимо не только предоставить полный достоверный перевод постановления о назначении судебной экспертизы, но и ознакомить с его правами, а в дальнейшем – с результатом производства данной экспертизы. На данном этапе следователю для реализации прав обвиняемого и подозреваемого важно осознать, что зачастую иностранцы, которые проживают на территории РФ на любом из оснований, могут владеть языком судопроизводства на бытовом уровне, и при ознакомлении с постановлением, результатом проведения судебной экспертизы не в достаточной мере владеть языком, чтобы понять суть исследования. Во избежание проблем с обжалованием результатов экспертиз и постановлений об ознакомлении с их

¹ Конвенция о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам (Заключена в г. Кишиневе 07.10.2002г.) (вступила в силу 30.05.2023 г.) // Доступ из справ.-правовой системы «КонсультантПлюс».

результатами целесообразно выделить отдельную графу для удостоверения факта ознакомления на данном языке.

Проведение судебных экспертиз может требовать сбора образцов от участников дела для сравнительного анализа. Если эти лица не обладают иммунитетом от уголовной ответственности в России, такое процессуальное действие осуществляется в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством. Однако необходимо учитывать важное обстоятельство. У некоторых народов существуют обычаи и суеверия, запрещающие передачу третьим лицам определенных биологических материалов, включая кровь, волосы, сперму, ногтевые срезы и другие криминалистически значимые объекты. Согласно распространенным верованиям, эти материалы могут быть использованы как напрямую, так и с помощью магии во вред человеку-источнику. Поэтому попытки получения образцов могут столкнуться с необоснованным сопротивлением со стороны следствия, а применение законных мер принуждения может привести к серьезным конфликтам, затрудняющим расследование. В такой ситуации следователь должен выяснить истинные причины сопротивления. Если они связаны с религиозными или культурными убеждениями, необходимо посредством разъяснений попытаться изменить точку зрения противника. Для этого можно пригласить авторитетных местных представителей с более позитивным подходом.

Те же причины могут вызвать активное противодействие со стороны подозреваемого иностранца при проведении осмотра на наличие следов преступления на его теле или одежде. Судебно-медицинская экспертиза включает в себя решение специальных вопросов и является одним из видов судебно-медицинского анализа. Осмотр следует проводить поэтапно: сначала открытые участки тела, затем при необходимости - одежду, и в завершение - остальные закрытые участки. Если осмотр сопровождается проверкой одежды, то оформляется единственный протокол, который называется протоколом освидетельствования и осмотра одежды, составлять отдельный протокол для осмотра одежды не рекомендуется.

При проведении очной ставки между иностранцами, общающимися на различных языках, могут возникнуть трудности. В таких ситуациях потребуется привлечение двух переводчиков и использование двустороннего перевода. Если оба гражданина владеют одинаковым языком, следователь обязан предостеречь их о возможности сговора во время встречи. Для этого он заранее информирует переводчика о том, что любое взаимодействие в процессе следственного действия должно осуществляться через него и только с его согласия. Если в ходе очной ставки следователь замечает, что данное требование не соблюдается, он должен временно остановить процесс, а в случае необходимости – полностью его прекратить, что будет задокументировано в протоколе следственного действия.

Предъявление иностранца для опознания имеет свои особенности, заключающиеся в проведении следственного действия, которое включает «представление для восприятия свидетелю, потерпевшему, подозреваемому или обвиняемому в соответствии с нормами уголовно-процессуального законодательства, лиц (или их фотографий), предметов или трупа с целью идентификации одного из представленных объектов, который данный человек ранее воспринял в связи с совершением преступления или другими значимыми обстоятельствами для расследования».

Это следственное действие требует тщательной организации и грамотной тактики. Следователю необходимо строго соблюдать императивные требования закона, которые обеспечивают процессуальную «чистоту» опознания. К таким требованиям относятся: подготовка к акту опознания; реализация самой процедуры опознания; фиксация и оценка результатов опознания.

Среди опознающих могут быть свидетели, потерпевшие, подозреваемые или обвиняемые. Для опознания могут быть представлены лицо (в том числе по фотографии), предметы или труп. В криминалистической литературе также подчеркивается возможность предъявления для опознания различных объектов, таких как участки местности, помещения, документы, запахи, вкусы, животные и другие формы материи. В целом исследование подчеркивает необходимость

особого подхода к расследованию с участием иностранных граждан. Отдавая приоритет уважения культурных границ, четкой коммуникации и соблюдению надлежащего правового порядка, следователи могут обеспечить исполнение прав и свобод всех участников уголовного судопроизводства.

Рассматривая вопрос применения мер принуждения и мер пресечения к иностранным гражданам отметим, что в уголовно-процессуальном законодательстве Российской Федерации особое место занимает применение мер уголовнопроцессуального принуждения. Это обусловлено вынужденным ограничением конституционных прав лиц, обладающих определенными процессуальными статусами – подозреваемого и обвиняемого. Гарантировать законность и обоснованность применения данных мер способны система законодательства, направленная на защиту прав указанных лиц.

Меры принуждения как предусмотренные УПК РФ средства принудительного воздействия обусловленные наличием уголовно-процессуальных условий, и порядка их производства согласно уголовно-процессуальному законодательству, применяемые в целях обеспечения надлежащего поведения всех участников уголовного судопроизводства. Специфика данных мер принуждения предполагающая ограничение их прав предполагает обязательное наличие некоторых особенностей их реализации, если лица, в отношении которых они применяются граждане иностранного государства.

Меры пресечения, включая заключение под стражу, представляют собой вид уголовно-процессуального принуждения и избираются при производстве по уголовному делу в целях предотвращения противоправного поведения подозреваемого или обвиняемого и обеспечения исполнения приговора. Недопустимо, по мнению законодателя применение мер пресечения, если нет реальной угрозы интересам правосудия. В законе отведено особенное место реализации законного механизма исполнения мер пресечения.

Например, прокуратура Хабаровского края дает разъяснения касательно действия российского законодательства в отношении иностранных граждан, задержанных по подозрению в преступлении. Правовой основой запросов о выдаче должны являться международные договоры или соглашения между Россией и запрашивающей страной (Минская конвенция, Европейская конвенция о выдаче).

Преступление должно рассматриваться как преступление в обеих странах и караться минимальным сроком тюремного заключения на один год (или более суровым наказанием).

Исключения составляют преступления против человечности или политические преступления, как правило, лица их совершившие, не подлежат выдаче. Также, в случае если лицо подвергается преследованию по признаку расы, религии, национальности, политических убеждений и т.д., экстрадиция запрещена. В экстрадиции может быть отказано, если лицу было предоставлено убежище в России из-за опасений преследования в запрашивающей стране.

Возможен отказ в экстрадиции при наличии двойной угрозы: в экстрадиции будет отказано, если лицо уже привлекается к ответственности в России, то же преступление.

Если преступление карается смертной казнью в запрашивающей стране, но не в России, в выдаче будет отказано, если не будут предоставлены гарантии того, что смертная казнь не будет приведена в исполнение.

В выдаче отказывается, если преступление было совершено на территории России или против российских интересов за рубежом. Генеральный прокурор Российской Федерации принимает решение по запросам о выдаче. Это решение может быть обжаловано в Верховном суде или региональных судах в течение 10

дней с момента уведомления. Если в выдаче отказано, задержанное лицо, в отношении которого поступил запрос, освобождается.¹

Существует две основные категории международных норм, касающихся задержания:

- нормы международного права, которые устанавливают процедуру задержания или ареста любого лица;
- специальные нормы, касающиеся задержания иностранных граждан в Российской Федерации, например, для пассажиров и членов экипажей иностранных судов, находящихся в территориальных водах России.

Следует учитывать несколько важных моментов: извещения о задержаниях иностранных граждан должны передаваться в соответствующие органы, а консульские учреждения должны быть уведомлены незамедлительно. В случае задержания иностранного гражданина, следователь обязан информировать его близких, а консульские работники имеют право посещать задержанных и обеспечивать им юридическую помощь.

При этом следует учитывать некоторые важные аспекты, как например, уведомления о задержании или аресте иностранца, включая его полное имя, фамилию, гражданство, дату и основание задержания, должны быть направлены следственными органами в различные инстанции. О задержании иностранного гражданина по подозрению в совершении преступления сообщается в компетентные государственные органы и должностные лица (ч. 3 ст. 96 УПК РФ). Информация о задержании или аресте иностранца отправляется в МИД России, в котором, в свою очередь, эти сведения передаются соответствующему дипломатическому или консульскому представительству в течение 12 часов с момента задержания. Отметим, что в соответствии с международными договорами, заключенными РФ с другими государствами срок уведомления

¹ Прокурор разъясняет. прокуратура Хабаровского края дает разъяснения касательно действия российского законодательства в отношении иностранных граждан, задержанных по подозрению в преступлении.// – URL: <https://epp.genprok.gov.ru> (дата обращения: 01.02.2025).

варьируется в зависимости от гражданства лица, задержанного или в отношении которого избрана мера пресечения в виде заключения под стражу. Также, согласно нормам УПК РФ следователь при задержании иностранного гражданина обязан уведомить его близких родственников. Власти государства, в котором имело место задержание, должны информировать гражданина представляемого государства о его правах. Дипломаты и консульские служащие, с разрешения прокуратуры, имеют право посещать задержанных и обмениваться с ними письмами.

Пример оформления сообщения о задержании.

Экз. №



МВД России

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ Чрезвычайному и Полномочному
ДЕЛ ПО РЕСПУБЛИКЕ МОРДОВИЯ Послу Республики Армения в (МВД по
Республике [REDACTED] Российской Федерации Следственное управление
[REDACTED])

ул. [REDACTED] 101990, г. Москва,
Армянский переулок, д.
2

26.02.2020

№ [REDACTED]

на № от

О задержании [REDACTED]

СООБЩЕНИЕ

о задержании подозреваемого

Сообщаю, что 26 февраля 2020 г. в 18 ч. 35 мин. в кабинете № 317 МВД по Республике Мордовия [REDACTED] кенном по адресу: Республика [REDACTED] гор. Саранск, [REDACTED] ответственности со ст.ст. 91 и 92 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации по подозрению в совершении преступлений, предусмотренных ч. 1 ст. 186 Уголовного кодекса Российской Федерации, произведено задержание [REDACTED] вича, 30 июля 1990 года рождения, уроженца г. Ереван Республики Армения, гражданина Республики Армения, зарегистрированного и проживающего по адресу: [REDACTED] д. 60.

Сообщение направлено факсимильной связью 26 марта 2020 года в 18 часов 45 минут.

Следователь по ОВД
Следственной части Следственного управления
МВД по Республике [REDACTED]

Рассмотрим некоторые актуальные вопросы, возникающие в ходе проведения следствия.

Возвращаясь к вопросам участия переводчика отметим, что к актуальным вопросам, возникающим в ходе следствия относятся:

- выбор и приглашение квалифицированного переводчика;
- процессуальное оформление участия переводчика в допросе;
- подготовка и предоставление переводчику перечня вопросов, подлежащих выяснению;
- составление протокола допроса с учетом его перевода на иностранный язык;
- оценка достоверности переведенных ответов допрашиваемого.

Поэтому фундаментально важно знать для каких целей может быть использован перевод. В уголовном процессе судебный перевод может быть двух видов:

- перевод как средство добычи доказательств, который применяется для перевода любых документов и материалов, имеющих доказательную силу, для сбора информации по уголовному делу;
- перевод процессуальных документов, как средство обеспечения конституционного права лица знать, в чем оно обвиняется, а также иной значимой информации по уголовному делу. Этот перевод применяется в случае незнания, либо недостаточного владения иностранным лицом русского языка.

На практике применение норм УПК РФ, регулирующих привлечение и участие переводчиков в уголовном судопроизводстве, сталкивается с

определенными трудностями. Например, каким образом должностные лица, осуществляющие предварительное расследование по уголовным делам, осуществляют привлечение переводчика по уголовному делу? Ответом на этот вопрос является общепризнанная практика территориального органа отдела полиции по реализации услуг переводчиков, которые есть в определенной базе. В настоящее время в эту базу входят студенты вузов, их преподаватели, лица, которые знают язык и могут быть известны следователю.

– какими компетенциями должен обладать переводчик, чтобы участвовать в уголовном деле?

На практике данный вопрос решается путем предоставления переводчиком документа об образовании (диплома о высшем филологическом образовании).

Также проблема выбора статистов при проведении следственного действия – опознания является очевидной, ведь иностранные граждане могут внешне значительно отличаться от представителей местного населения. Проблема может возникнуть в том случае, если представители разных этносов с позиции следователя не имеют между собой видимых внешних различий, между тем как эти различия очевидны для опознающего-иностранца.

Решением данной проблемы может стать учет не только национальных сходств статистов, но и их внешности. Также в литературе рекомендуется проведение видеофиксации законности проведения данного следственного действия, для устранения спорных моментов, или возможности обжалования.

Поэтому привлечение переводчика необходимо с самого начала, при решении вопроса о возбуждении уголовного дела.

Краткосрочный характер пребывания большинства иностранных граждан, участвующих в уголовном процессе, а также их обязанность соблюдать правила передвижения по территории государства вынуждают следователей к оперативному и максимально быстрому проведению всех необходимых следственных действий с их участием (допросы, опознание, очные ставки,

осмотры личных вещей и транспортных средств, назначение судебно-медицинских и товароведческих экспертиз и др.). При этом особое внимание уделяется полноте и объективности проведенных мероприятий, поскольку повторное их проведение может быть затруднено или невозможно в связи с выездом иностранного гражданина.

Важно отметить, что успешное расследование дел данной категории часто зависит от тесного взаимодействия следственных органов двух или более государств, особенно если иностранный гражданин покидает территорию РФ до окончания предварительного расследования.

Большая часть уголовных дел о преступлениях против личности и имущества иностранных граждан возбуждается по их устным обращениям в органы внутренних дел. Однако анализ практики показывает, что при оформлении таких обращений нередко допускаются процессуальные ошибки. Это связано с тем, что иностранные граждане составляют письменные заявления на родном языке без помощи переводчика, что противоречит действующему уголовно-процессуальному законодательству. Согласно ему, устное заявление иностранного гражданина о совершенном или готовящемся преступлении должно быть зафиксировано в протоколе, составленном лицом, принимающим заявление.

Иностранному гражданину вправе предоставить заявление в письменной форме лично, если он сам этого желает или согласен на это. Такое письменное заявление носит вспомогательный характер и дополняет устное заявление, которое уже зафиксировано в протоколе, составленном уполномоченными должностными лицами органа предварительного расследования.

Не допускается предоставление иностранному гражданину бланка устного заявления для самостоятельного заполнения. Данные действия противоречат законодательству, согласно которому протокол об устном сообщении (заявлении) должен составляться уполномоченным должностным лицом.

При оформлении заявления от иностранного гражданина о совершенном в отношении него преступлении обязательным является участие переводчика.

При инициировании уголовного дела в отношении иностранного гражданина или совершенного им преступления, помимо стандартных процедур, требуется прояснение ряда специфических аспектов:

1. Правомерность пребывания иностранца на территории Российской Федерации.
2. Его юридический статус, включая наличие иммунитета.
3. Необходимость информирования соответствующих государственных органов и учреждений о возбуждении уголовного дела, а также порядок и ответственное лицо за такое уведомление.
4. Участие представителя Министерства иностранных дел Российской Федерации, дипломатического или консульского учреждения, переводчика и иных лиц на данной стадии уголовного процесса.

Деятельность следователя при возбуждении уголовного дела с участием иностранного гражданина нами была рассмотрена в первой главе исследования.

Рассмотрим особенности проведения следственных действий с участием иностранного гражданина на примере допроса.

Допрос иностранного гражданина требует тщательной подготовки, результатом которой должен стать письменный план допроса, включающий:

1. Обстоятельства, подлежащие выяснению в ходе допроса.
2. Источниками информации о них (протоколы следственных действий – осмотр, обыск, эксперимент, заключения экспертиз и т.д.).
3. Список вопросов, которые необходимо задать допрашиваемому (основные, уточняющие, контрольные изобличающие).

4. Тактические приемы допроса (предъявление доказательств, демонстрация возможностей следствия).

Наиболее существенные вопросы должны быть предварительно переведены на язык, на котором будут даваться показания. Если в ходе допроса планируется предъявление для ознакомления документов (протоколов следственных действий и т.д.), указанные документы также могут быть предварительно переведены. Аналогичное требование распространяется на вещественные доказательства: целесообразно заранее осуществить перевод их наименований, обозначений, фрагментов протоколов осмотра и обыска, в ходе которых они были обнаружены.

В современном контексте лица, проживающие в странах бывшего СССР, могут не владеть языком своего места жительства.

Взаимодействие со страдающими лицами из стран СНГ, которые предпочитают давать показания на русском языке, требует особого подхода. Необходимо задокументировать это предпочтение в протоколе допроса и уточнить образовательный путь опрашиваемого, так как многие из них получили образование в СССР, где русский был государственным языком. При этом важно отметить, что закон не запрещает проведение допроса на любом языке, которым владеет следователь, если он свободно им пользуется.

Тем не менее, рекомендуется составление протокола допроса на том же языке и последующий перевод его с привлечением квалифицированного переводчика.

При допросе иностранца, не владеющего языком производства, целесообразно использовать форму «вопрос-ответ», учитывая ограничения точного дословного перевода. Это требует тщательной подготовки содержания и последовательности вопросов.

Следователю важно иметь общее представление о правовой системе страны, гражданином которой является опрашиваемый, для разъяснения ему специфики его правового статуса. Недопустимо использование тактических

приемов, основанных на незнании им российского законодательства и порядка судопроизводства.

На первом допросе обвиняемому-иностранцу необходимо разъяснить его права в соответствии со ст. 47 УПК РФ, а также предоставить ему памятку с перечнем этих прав.

В целях предотвращения потенциальных конфликтных ситуаций, возникающих из-за незнакомства иностранного гражданина с уголовнопроцессуальным порядком и его правами, необходимо проведение тщательного допроса обвиняемого.

Следователь должен также выяснить мотив преступления и наличие смягчающих обстоятельств.

Ситуация, когда обвиняемый-иностранец признает свою вину и дает полные показания, является благоприятной, но требует осторожности. Необходимо провести дополнительные следственные действия для проверки достоверности его показаний, поскольку они сами по себе не являются достаточным доказательством вины.

Следователь должен уточнить показания обвиняемого, сосредоточив внимание на фактах и обстоятельствах, которые можно проверить посредством:

1. Допроса потерпевшего, свидетелей, других обвиняемых.
2. Назначения судебных экспертиз.
3. Проведения осмотров, обысков, выемок.
4. Следственного эксперимента, предъявления для опознания.
5. Проверки показаний на месте.
6. Проведения оперативно-разыскных мероприятий.

В случае обнаружения противоречий между показаниями обвиняемого и имеющимися данными, необходимо принять меры для их устранения. В

частности, может быть проведена проверка показаний на месте или очная ставка с другими участниками дела.

При расследовании преступлений, совершенных группой с участием иностранного гражданина, возникают специфические сложности, связанные как с процессуальными особенностями, так и с лингвистическими барьерами.

Во-первых, признание вины одним из обвиняемых без раскрытия роли других соучастников осложняет установление полной картины преступления.

Во-вторых, необходимость общения через переводчика затрудняет применение ряда следственных тактик, основанных на внезапности. В то же время, предварительная подготовка и перевод необходимых документов могут обеспечить необходимую внезапность в ходе допроса.

Важным аспектом является выбор места проведения допроса, который должен учитывать международные нормы, особенно в отношении лиц, обладающих иммунитетом от уголовной юрисдикции Российской Федерации.

Для фиксации показаний иностранного гражданина целесообразно использовать аудио- или видеозапись.

Также считаем необходимым рассмотреть вопрос оказания правовой помощи в рамках возбужденного на территории Российской Федерации уголовного дела.

В соответствии с уголовно-процессуальным законодательством Российской Федерации и зарубежных стран, международными договорами (конвенциями), основной формой международного сотрудничества в сфере уголовного процесса, которая подлежит использованию для розыска и ареста за границей полученных преступным путем денежных средств и имущества, является направление за рубеж международных следственных поручений (ходатайств об оказании взаимной правовой помощи, запросов и т.д.), а также исполнение аналогичных ходатайств компетентных органов зарубежных стран.

Существует довольно четкая структура и последовательность процедуры раскрытия информации в рамках оказания международной правовой помощи.

На первом этапе это подготовка международного следственного поручения и его направление для исполнения в компетентные органы.

Полномочные органы, в которые обращается зарубежное государство за правовой помощью, существуют в каждом государстве (в Российской Федерации - это Министерство юстиции РФ). Если иностранному государству не известна реальная подследственность и подсудность в конкретном случае, оно обращается в Министерство юстиции РФ через Министерство иностранных дел своего государства. И далее уже Министерство юстиции РФ определяет надлежащую подследственность и подсудность запроса и перенаправляет запрос в надлежащий компетентный орган Российской Федерации. В случае, если иностранное государство точно знает подследственность, оно, как правило, направляет свой запрос напрямую (например, в Генеральную прокуратуру РФ).

Само международное следственное получение может осуществляться в форме ходатайства об оказании взаимной правовой помощи, запроса, а также иных следственных поручений. Возможны ходатайства как о проведении следственных действий силами правоохранительных органов иностранного государства, так и о допуске наших правоохранительных органов к проведению следственных действий на территории иностранного государства. Кроме того, возможны запросы общего характера (например, по сбору определенной информации).

В рамках международного следственного поручения запрашиваться могут не только документы, но и действия, такие как обнаружение, фиксация, изъятие, исследование носителей информации, получение информации в соответствии с нормами уголовного процесса, исследование информации в доказывании по уголовному делу. В последнее время нередки случаи, когда направляется следственное поручение с целью получения информации от определенного специалиста. Например, допрашивается компетентный офицер банка с целью

получения от него определенной информации: кто со стороны банка обслуживал конкретный счет, с кем происходили контакты в Российской

Федерации, кто является полномочным лицом, кто отдавал письменные и устные распоряжения по операциям по счету, кто получал документы - т.е. по всем интересующим обстоятельствам, а также по установлению круга лиц, которые тем или иным образом причастны к работе по счету, и, как следствие, причастны к конкретному юридическому лицу.

Здесь хотелось бы обратить внимание, что типичными источниками доказательства нахождения за рубежом полученных преступным путем денежных средств и имущества являются документы банков, посредством которых в абсолютном большинстве случаев осуществляются операции по перечислению денежных средств. И еще одна группа документов, которые могут дать правоохранным органам интересующую их информацию - это учредительные, регистрационные, финансовые и бухгалтерские документы компании.

В банковских документах может отражаться информация, которая характеризует операции по клиентским счетам в отечественных и зарубежных банках, в сфере межбанковских корреспондентских отношений, а также в сфере банковского кредитования.

Учредительные документы могут свидетельствовать, прежде всего, о незаконном характере перечислений и последующем сокрытии за рубежом денежных средств и имущества. Посредством данных документов можно установить данные о лицах, осуществляющих сокрытие за рубежом денежных средств и имущества, полученного преступным путем, о расходовании за рубежом полученных незаконным путем денежных средств, а также об их местонахождении.

Кроме банковских и учредительных документов существует еще целая группа документов, которые могут явиться источником так называемой ориентирующей информации. Это документация судов и правоохранительных органов зарубежных стран, а также документация государственных

регламентирующих органов (регистров недвижимости, бюро по выдаче разрешений на проведение строительных работ, налоговых органов, органов, осуществляющих выдачу водительских прав, разрешений на владение транспортными средствами и их эксплуатацию, контрольная и лицензионная документация в сфере регулирования деловой активности иммиграционных служб).

Правоохранительные органы на сегодняшний день, особенно используя возможности Интерпола в Европе, имеют доступ к абсолютному большинству этих баз данных.

На следующем этапе происходит рассмотрение компетентными органами запрашивающей страны поступившего из-за границы ходатайства о выполнении процессуальных действий, связанных с розыском и арестом полученных преступным путем денежных средств и имущества. Предварительное рассмотрение существует для того, чтобы уяснить, соответствует ли национальное законодательство того государства, куда поступило ходатайство, общепризнанным принципам и нормам международного права.

Соответствующий компетентный орган по результатам рассмотрения может принять решение: об исполнении международного следственного поручения полностью или частично; об отказе в правовой помощи; о неисполнении поручения до предоставления дополнительных доказательств или сведений.

При отказе в правовой помощи запрашивающая сторона информируется письменно, а при недостаточности оснований для принятия решения у запрашивающей стороны истребуются дополнительные документы и сведения. Далее происходит оформление правовых решений о производстве запрашиваемых процессуальных действий, проведение в необходимых случаях судебных процедур, после чего непосредственное исполнение ходатайства поручают органам расследования. Это могут быть органы прокуратуры или непосредственно судебные органы. Когда речь идет о судебных процедурах,

рассматривается целый комплекс мер: истребование документов, опрос свидетелей, обыски, выемки и пр.

По просьбе запрашивающей стороны ее информируют о принятии международного следственного поручения к исполнению и о сроках рассмотрения. Как правило, сроки исполнения ходатайства на территории СНГ могут достигать до двух месяцев, по другим странам - до 15-18 месяцев.

Затем выполняются необходимые процессуальные действия - наложение арестов, истребование документов и пр., а также проверка поступивших документов и доказательств с точки зрения соответствия просьбам, содержащимся в международном следственном поручении. При этом обеспечиваются права и соблюдение истечения срока на обжалование и т.д. В случае обжалования - в установленном порядке принимаются жалобы.

И последний этап - это принятие решения о завершении процедуры и передача соответствующего ходатайства запрашивающей стороне. В результате принимается решение о завершении процедуры оказания правовой помощи, а собранные документы и доказательства по почте направляются инициатору ходатайства, где исполненные материалы международного следственного поручения попадают в правоохранительный орган запрашивающей страны и подлежат переводу, далее проводится проверка допустимости, относимости доказательств, полученных в процессе оказания правовой помощи.

Последние этапы могут послужить полем деятельности для адвокатов и юристов, которые защищают интересы своих клиентов. Именно на этих этапах можно доказать в установленных законом формах, что поступившие материалы не относятся к данному уголовному делу или являются недопустимыми, потому что, например, запрошены не тем органом, не соблюден установленный порядок т.п., и, соответственно, не подлежат использованию в процессе доказывания.

В целом, иностранные граждане на территории Российской Федерации пользуются процессуальными правами, аналогичными правам граждан России, и подлежат уголовной ответственности на общих основаниях.

Исключение составляют лица, обладающие дипломатическим иммунитетом, которые не подсудны российским судам и обладают неприкосновенностью личности и имущества.

Следовательно, при возбуждении уголовного дела и производстве следственных действий необходимо учитывать специфику правового статуса иностранных граждан.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В заключение хотелось бы отметить теоретическую и практическую значимость нашего исследования в сфере досудебного производства по уголовным делам с участием иностранных граждан в Российской Федерации для повышения эффективности деятельности правоохранительных органов и должностных лиц при осуществлении уголовного преследования и по обеспечению защиты прав и законных интересов личности.

Исследование вопросов, связанных с правовой регламентацией участия иностранных граждан в стадии предварительного расследования, требует выявления пробелов в уголовно-процессуальном законодательстве РФ, взаимообусловленности и взаимодополняемости уголовно-процессуального законодательства РФ с нормами международного права, устанавливающими особенности предварительного расследования с участием иностранных граждан в России.

Иностранный гражданин, являясь субъектом уголовного процесса во многом отличается от остальных участников. Так, важно понимание должностного лица, что иностранный гражданин находясь в любом процессуальном статусе (потерпевший, свидетель, подозреваемый или обвиняемый), в первую очередь гражданин другой страны и во избежание

допущения нарушений их прав и прав других участников уголовного судопроизводства, на них необходимо обратить пристальное внимание.

В целом исследование подчеркивает необходимость особого подхода к расследованию с участием иностранных граждан. Отдавая приоритет уважения культурных границ, четкой коммуникации и соблюдению надлежащего правового порядка, следователи могут обеспечить исполнение прав и свобод всех участников уголовного судопроизводства.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

I. Нормативные правовые акты и иные официальные документы

1. Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 г. с учетом поправок, внесенных Законом Рос. Федерации о поправках к Конституции Рос. Федерации от 4 октября 2022 г. № 8-ФКЗ // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 2022. – № 8, ст. 1416.

2. Уголовно-процессуальный кодекс Российской Федерации: федер. закон Рос. Федерации от 18 декабря 2001 г. № 174-ФЗ принят Гос. Думой Федер. Собр. Рос. Федерации 22 ноября 2001 г.: одобр. Советом Федерации Федер.

Собр. Рос. Федерации 5 декабря 2001 г. // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 2001. – № 52, (ч. I), ст. 4921.

3. Уголовный кодекс Российской Федерации: федер. закон Рос. Федерации от 13 июня 1996 г. № 63-ФЗ: принят Гос. Думой Федер. Собр. Рос. Федерации 24 мая 1996 г.: одобр. Советом Федерации Федер. Собр. Рос. Федерации 5 июня 1996 г. // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 1996. – № 25, ст. 2954.

4. Гражданский кодекс Российской Федерации от 30 ноября 1994 г. № 51ФЗ: принят Гос. Думой Федер. Собр. Рос. Федерации 21 октября 1994 г. Доступ из справ.-правовой системы «КонсультантПлюс».

5. Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях: федер. закон Рос. Федерации от 30 декабря 2001 г. № 195ФЗ: принят Гос. Думой Федер. Собр. Рос. Федерации 20 декабря 2001 г.: одобр.

Советом Федерации Федер. Собр. Рос. Федерации 26 декабря 2001 г. // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 2002. – № 1, ст. 1.

6. Об оперативно-розыскной деятельности: федер. закон Рос. Федерации от 12 августа 1995 г. № 144-ФЗ: принят Гос. Думой Федер. Собр. Рос. Федерации 5 июля 1995 г. // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 1995. – № 33. ст. 3349.

7. О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации : федеральный закон от 25 июня 2002 г. № 115 – ФЗ. Доступ из справ.-правовой системы «КонсультантПлюс».

8. О Конституционном суде Российской Федерации : Федеральный закон от 21.июня 1994 г. № 1 – ФКЗ (ред. 31.07.2023). Доступ из справ.-правовой системы «Гарант».

9. Венская конвенция о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года Ратифицирована Указом Президиума Верховного Совета СССР от 11 февраля 1964 г. № 2208- VI. Доступ из справ.-правовой системы «Гарант».

10. Об утверждении положения о дипломатических и консульских представительствах иностранных государств на территории Союза Советских Социалистических Республик от 23 марта 1966 г. № 4961- VI Указ Президиума Верховного Совета СССР. Доступ из справ.-правовой системы «Гарант».

11. Всеобщая декларация прав человека: [принята на третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН резолюцией 217 А (III) от 10 декабря 1948 г.] // Рос. газета. - 1998. - 10 декабря (№ 245). – С. 3.

12. Европейская конвенция о выдаче 1957 г. (с Дополнительными протоколами 1975 и 1978 гг.) // БМД. - 2000. - № 9.

13. Европейская конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам 1959 г. // БМД. - 2000. - № 9.

14. Конвенция ООН против коррупции // URL: http://www.unodc.org/documents/treaties/UNCAC/Publications/Convention/08-50028_R.pdf. (дата обращения: 20.02.2025).

15. Консульская конвенция между Российской Федерацией и Венгерской Республикой от 12 января 2001 г. – <https://docs.cntd.ru/document/901808351/>. (дата обращения 20.02.2025).

16. Консульский договор между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой от 25 апреля 2002 г. – URL: <https://www.kdmid.ru/docs/china/regulatory-framework-for-bilateralconsularrelations/>. (дата обращения 20.02.2025).

17. О гражданстве: федер. закон Рос. Федерации от 31 мая 2002 г. № 62-ФЗ: Текст: электронный // Официальный интернет-портал правовой информации: [сайт]. – URL: <http://www.pravo.gov.ru> (дата обращения 20.03.2024).

18. О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации: федер. закон Рос. Федерации от 25 июля 2002 г. № 115-ФЗ: Текст: электронный // Официальный интернет-портал правовой информации: [сайт]. – URL: <http://www.pravo.gov.ru> (дата обращения 20.03.2025).

19. О ратификации Конвенции о защите прав человека и основных свобод и Протоколов к ней: : федер. закон Рос. Федерации от 30 марта 1998 г. № 54-ФЗ:

одобр. Советом Федерации Федер. Собр. Рос. Федерации 13 марта 1998 г. // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 1998. – № 54, ст. 3534.

20. О содержании под стражей подозреваемых и обвиняемых в совершении преступлений: федеральный закон РФ от 15 июля 1997 г. № 103-ФЗ – Текст: электронный // Официальный интернет-портал правовой информации: [сайт]. – URL: <http://www.pravo.gov.ru>. (дата обращения 20.02.2025).

21. Соглашение о сотрудничестве между Министерством внутренних дел Российской Федерации и Министерством внутренних дел Республики Замбии от 26 февраля 2021 года. – URL: https://mvd.ru/upload/site1/folder_page/000/102/247/Soglashenie_Zambiya_.pdf. (дата обращения 20.02.2025).

22. Соглашение о сотрудничестве между Министерством внутренних дел Российской Федерации и Министерством обороны Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка от 23 октября 2019 года – [Электронный ресурс]. – URL: https://mvd.ru/upload/site1/folder_page/000/102/247/Soglashenie_Shri_Lanka.pdf. (дата обращения 20.02.2025).

I. Учебная, научная литература и иные материалы

1. Абдулаев М. И. Тактика допроса обвиняемого в конфликтной ситуации / М. И. Абдулаев, Н. И. Порубов, И. М. Рагимов и др. – Баку, 2022. – 150 с.

2. Антипов С. А. Ограничение пределов уголовного преследования выданного лица // Правовые и криминалистические проблемы раскрытия и расследования преступлений: Труды – М.: Академии управления МВД России, 2021.

3. Баев О. Я. Особенности производства допросов по УПК РФ 2001 г. / О. Я. Баев, Л. А. Суворова // Южно-Уральские криминалистические чтения : сб. науч. ст. / под ред. И. А. Макаренко. – Уфа : БашГУ, 2021. – Вып. 10. – С. 18-23.
4. Безлепкин Б. Т. Уголовный процесс России. Курс лекций. – М., 2022.
5. Бирюков П. Н. Нормы международного уголовно-процессуального права в правовой системе Российской Федерации. – Воронеж : Воронеж, гос. ун-т, 2021.- 228 с.
6. Ванюшин Я. Л. Правовое положение иностранных граждан в Российской Федерации: учеб. пособие. 2-е изд., доп. Тюмень: Тюменский ин-т повышения квалификации сотрудников МВД России, 2021. 103 с.
7. Васильев А. Н. Проблемы методики расследования отдельных видов преступлений / А. Н. Васильев. – М.: Юрид. лит., 1978. – 101 с.
8. Галенская Л. Н. Правовые проблемы сотрудничества государств в борьбе с преступностью. – Л., 2023.
9. Дудченко В. Л. Доказательственное значение материалов, полученных от правоохранительных органов иностранных государств при производстве предварительного следствия / В. Л. Дудченко, И. Б. Колчевский, Е. А. Нагаев, Б. И. Спанов // Российский следователь. – 2021. – № 12. – С. 17-20.
10. Еркенов С. Е. Взаимодействие правоохранительных органов стран СНГ при раскрытии и расследовании транснациональных преступлений. Дис...д-ра юрид. наук. – М., 2021.
11. Иващук В. К. Организация расследования преступлений, совершаемых иностранными гражданами / В. К. Иващук. – М., 2022. – 76 с.

12. Карасева Е. В. Процессуальные аспекты международного сотрудничества органов предварительного следствия МВД Российской Федерации / Е. В. Карасева. - М.; Воронеж, 2021.

13. Лазарев Л. В. Иностранцы граждане: (Правовое положение) / Л. В. Лазарев, Н. И. Марышева, И. В. Пантелеева. -М. : Российское право, 2019.-319 с.

14. Марочкин С. Ю. Действие норм международного права в правовой системе Российской Федерации / С. Ю. Марочкин. - Тюмень, 2023. - 213 с.

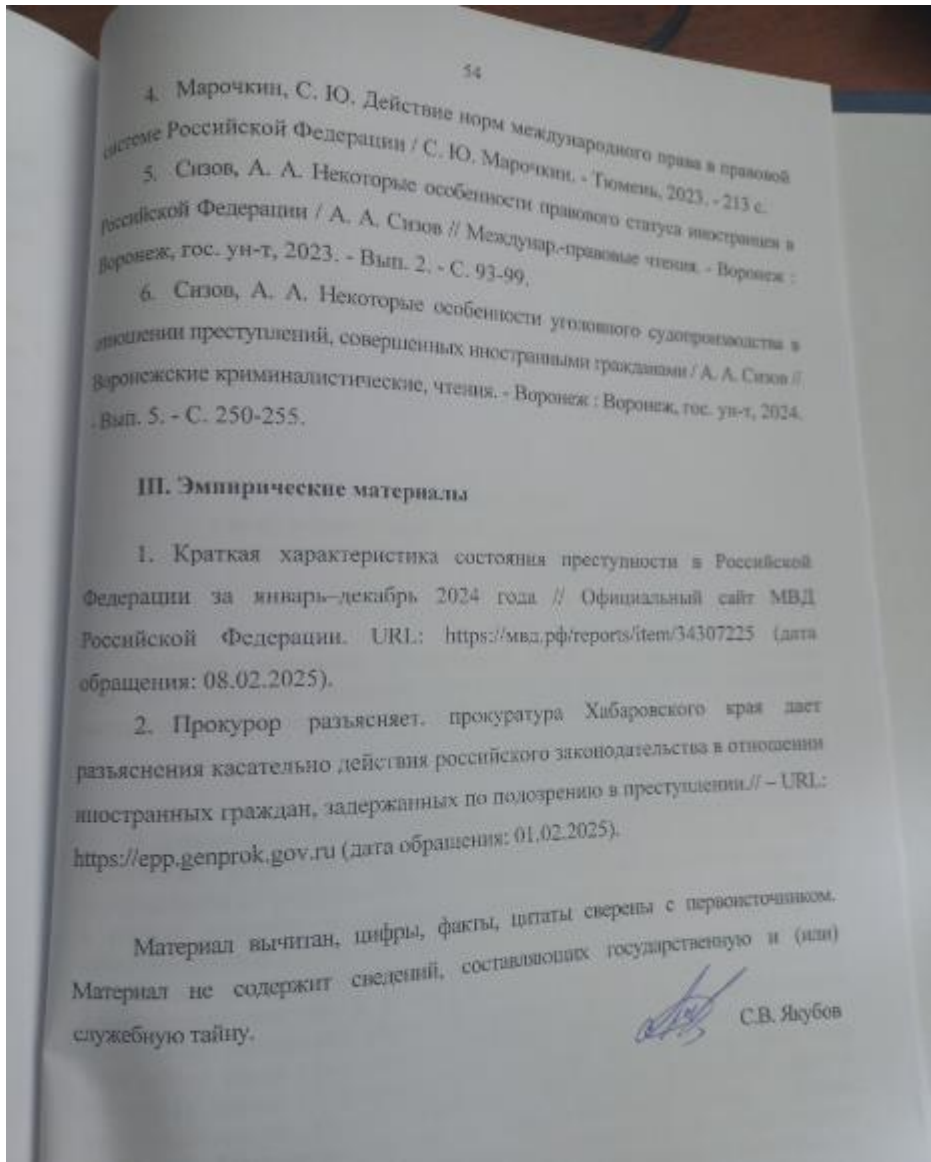
15. Сизов А. А. Некоторые особенности правового статуса иностранцев в Российской Федерации / А. А. Сизов // Междунар.-правовые чтения. - Воронеж : Воронеж, гос. ун-т, 2023. - Вып. 2. - С. 93-99.

16. Сизов А. А. Некоторые особенности уголовного судопроизводства в отношении преступлений, совершенных иностранными гражданами / А. А. Сизов // Воронежские криминалистические, чтения. - Воронеж : Воронеж, гос. ун-т, 2024. - Вып. 5. - С. 250-255.

III. Эмпирические материалы

1. Краткая характеристика состояния преступности в Российской Федерации за январь–декабрь 2024 года // Официальный сайт МВД Российской Федерации. URL: <https://мвд.рф/reports/item/34307225> (дата обращения: 08.02.2025).

2. Прокурор разъясняет. прокуратура Хабаровского края дает разъяснения касательно действия российского законодательства в отношении иностранных граждан, задержанных по подозрению в преступлении.// – URL: <https://epp.genprok.gov.ru> (дата обращения: 01.02.2025).



ПРИЛОЖЕНИЕ

(согласен, не согласен)

Руководитель следственного органа –
заместитель начальника СЧ СУ МВД
по Республике Мордовия –
начальник отдела

подполковник юстиции

А.П. Калигин

«___» февраля 2020 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ**о возбуждении перед судом ходатайства об избрании меры пресечения в виде заключения под стражу**

г. Саранск

28 февраля 2020 г.

Старший следователь Следственной части Следственного управления МВД по Республике Мордовия майор юстиции Французов К.И., рассмотрев материалы уголовного дела № 120018900-----012,

УСТАНОВИЛ:

В производстве Следственной части Следственного управления МВД по Республике Мордовия находится уголовное дело № 12001890-----0012, возбужденное 21 февраля 2020г.СО ММО МВД России «Краснослободский», в рамках которого в настоящее время расследуется 2 преступления, предусмотренные ч. 1 ст. 186 Уголовного кодекса Российской Федерации.

Из материалов уголовного дела следует, что неустановленные лица в неустановленном месте в период до 17 февраля 2020 г. изготовили поддельный банковский билет Центрального банка России достоинством 5000 рублей серии «ам» номер ХХХХХХХ образца 1997 года, после чего, в вечернее время 17 февраля 2020 г., более точное время следствием не установлено, гр. хххххх, совместно с гр. хххххх, в магазине «хххххх» по адресу: Республика Мордовия, Старошайговский район, с. Старое Шайгово, ул. Кирова, д. 2, под предлогом приобретения продуктов питания сбыли указанный поддельный банковский билет Центрального банка России продавцу упомянутого магазина.

26 февраля 2020 г. в 18 часов 35 минут гр.хххххх задержан в порядке ст. ст. 91, 92 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации. Основанием для задержания являлось то, что очевидцы прямо указали на гр. хххххх, как на лицо, совершившее преступление (п. 2 ч. 1 ст. 91 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации).

Допрошенный 26 и 27 февраля 2020 г. в качестве подозреваемого гр. хххххх дал признательные показания в отношении инкриминируемых деяний, а также о других аналогичных деяниях, совершенных на территории Республики Мордовия.

Кроме признательных показаний гр.хххххх, причастность последнего к совершению инкриминируемого деяния полностью подтверждается материалами уголовного дела, в том числе: хххххххххх

В соответствии с ч. 1 ст. 97 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации следователь, а также суд в пределах предоставленных им полномочий вправе избрать подозреваемому одну из мер пресечения при наличии достаточных оснований полагать, что обвиняемый:

- 1) скроется от дознания, предварительного следствия или суда;
- 2) может продолжать заниматься преступной деятельностью;
- 3) может угрожать свидетелю, иным участникам уголовного судопроизводства, уничтожить доказательства либо иным путем воспрепятствовать производству по уголовному делу.

В соответствии с ч. 1 ст. 108 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации заключение под стражу в качестве меры пресечения применяется по судебному решению в отношении обвиняемого в совершении преступлений, за которые уголовным законом предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок свыше трех лет при невозможности применения иной, более мягкой, меры пресечения.

Руководствуясь ст.ст. 97 и 108 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации имеются основания для избрания подозреваемому Акобяну М.Е. меры пресечения в виде заключения под стражу.

Так, гр. ххххх., подозревается в совершении двух тяжких преступлений, предусмотренных ч. 1 ст. 186 Уголовного кодекса Российской Федерации, за каждое из которых законодательством предусмотрена уголовная ответственность в виде лишения свободы на срок до восьми лет.

Тяжесть имеющегося в отношении гр. хххххх подозрения и возможность назначения наказания в виде лишения свободы на длительный срок, отсутствие гражданства России, свидетельствуют о том, что последний может скрыться от предварительного следствия и суда (п. 1 ч. 1 ст. 97 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации).

Указанные выше сведения во взаимосвязи с инкриминируемыми гр. хххххх. преступлениями свидетельствуют об антиобщественной направленности личности последнего, который, находясь на свободе, может продолжить заниматься преступной деятельностью (п. 2 ч. 1 ст. 97 Уголовнопроцессуального кодекса Российской Федерации).

Кроме того, находясь на свободе, подозреваемый гр. хххххх, имея реальную возможность общения с соучастниками совершенного преступления, может предупредить о возможном уголовном преследовании в отношении них, а также предпринять меры к уничтожению и сокрытию предметов, документов, которые могут являться вещественными доказательствами, местонахождение которых в настоящее время не установлено. Также, в настоящее время отрабатывается причастность гр.хххххххх. к совершению ряда аналогичных преступлений на территории Республики Мордовия. Помимо этого, подозреваемый хххххх может угрожать участникам уголовного судопроизводства и иным путем воспрепятствовать производству по уголовному делу (п. 3 ч. 1 ст. 97 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации).

В силу статьи 99 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации, при решении вопроса о необходимости избрания меры пресечения в отношении подозреваемого или обвиняемого в совершении преступления и определения её вида при наличии оснований, предусмотренных статьей 97 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации, должны учитываться также тяжесть преступления, сведения о личности подозреваемого, его возраст, состояние здоровья, семейное положение, род занятий и другие обстоятельства.

Сведения о личности подозреваемого: xxxxxxxxxx, xx июля xxxx года рождения, гражданин Республики Армения, уроженец г. Ереван Армянской ССР, временно зарегистрирован и проживает по адресу: Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, xxxxxxxx, женат, на иждивении двое малолетних детей, не судим, не работает, на учетах в наркологическом и психоневрологическом диспансерах не состоит, по месту жительства характеризуется положительно.

Таким образом, следствие приходит к выводу о необходимости избрания в отношении подозреваемого xxxxx меры пресечения в виде заключения под стражу, поскольку применение меры пресечения, не связанной с лишением свободы, не позволит обеспечить назначение уголовного судопроизводства (ст. 6 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации), его надлежащее поведение и явку к следователю и в суд, а также надлежащее планомерное расследование уголовного дела и рассмотрение его в суде.

На основании изложенного и руководствуясь ст.ст. 38, 39, 108, 109 и 163 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации,

ПОСТАНОВИЛ:

1. Ходатайствовать перед Ленинским районным судом гор. Саранска Республики Мордовия об избрании меры пресечения в виде заключения под стражу в отношении xxxxxxxxxx, xx июля xxxx года рождения, гражданина Республики Армения, уроженца г. Ереван Армянской ССР, временно зарегистрированного и проживающего по адресу: Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, xxxxxx, женатого, на иждивении имеющего двоих малолетних детей, не судимого, не работающего, на учетах в наркологическом и психоневрологическом диспансерах не состоящего, по месту жительства характеризующегося положительно.

2. Копию настоящего постановления направить прокурору

Старошайговского района Республики Мордовия.

Старший следователь
СЧ СУ МВД по Республике Мордовия
майор юстиции

xxxxxxx

Копия настоящего постановления направлена прокурору
Старошайговского района Республики Мордовия

Старший следователь
СЧ СУ МВД по Республике Мордовия
майор юстиции

xxxxxxx